

3157

BUREAU HASTINGS PARK
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

FILE NO. 3159

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: MATSUBARA, Tatsushiro

HOME ADDRESS: Dyke Rd., Steveston, B.C. *Now at Stocan*

REGISTRATION NUMBER 01145 SEX: Male AGE: 49

OCCUPATION: Fisherman

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: New England Cannery, Nash River, B.C.

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Riye

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Japan

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: None

ADDRESS OF CHILDREN: None

AGE OF CHILDREN: None

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Dyke Rd. Steveston, B.C. - dwelling house
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: New England Cannery, Nass River, B.C.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: Rent free.
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

2 Fish Nets - 1 Spring and 1 Cohoe net. all located in
net house of New England Cannery, Nass River, B.C.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)

None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)

None

8. BANK ACCOUNTS: None

9. LIFE INSURANCE: None

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: None

REMARKS:

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 13th day of April 1942.

(Signature)

J. Metcalfe

J. Ramsay
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

Wick

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.,

January 29th, 1947.

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 200.³¹⁵⁷

Dear Sir:

Re: MATSUBARA, Tatsushiro #01145

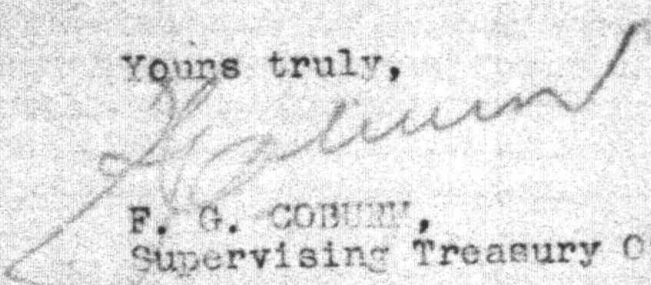
Please note that the above has been repatriated to Japan. At the time of repatriation, the following transactions took place:

Cash turned in - - - - - \$ Nil

Draft Issued - - - - - \$ 200.00

It will be seen that this Japanese is indebted to the Department on account of repatriation in the amount of \$ 200.00. Therefore should you receive further funds on this account such funds should be turned into this office. It will be applied first to recoup the expenditure made and, second, if there is any surplus such surplus will be remitted to Japan for the account of the Japanese in question.

Yours truly,


F. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

✓
INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date 10-5-73

Our File No. 3157

Full Name MATSUBARA Tatsuhiro
(Surname in Block Letters)

Registration No. 01143

Male - Female
(check)

Age 21-8-1892

Former Address

Dyke Road, Sturveston, B.C.

Date Evacuated 15-7-42

Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address

Slocan, B.C.

RETURNED TO JAPAN
S. S. MARINE FALCON
24th DEC. 1946

Married - Single
(check)

Name of Wife

Biei - In Japan

Name of Husband

Name of Mother

dec

Name of Father

dec

Names of Children under 16

Tatsuo (M) 14 - In Japan

Requested by

amp

Registered with Custodian

yes
(Yes or No)

Additional Information

fisherman: owned a boat

125
3

January 2, 1946

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

Re: Tatsushiro MATSUBARA
Reg. No. 01145

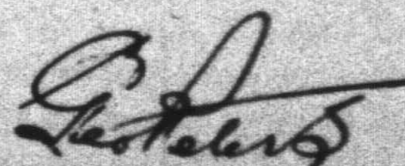
Chattels:

The Evacuee in his declaration of April 13, 1942 declared one spring net and one coho net all located in the net house of the New England Cannery, Nass River, B. C. He declared nothing else. The above Japanese made a direct arrangement with Mr. G. E. Windsor, Manager, Wales Island Cannery. The Canadian Fishing Company, Limited sent a statement dated October 22, 1942 to the Evacuee showing 1 skiff sold for 7.50, 1 Spring net for \$50.00, 1 Coho Net for \$40.00, less the balance of account owed by Mr. MATSUBARA in the amount of \$6.37, making a total amount of \$91.13. In a letter received from the Evacuee on December 7, 1942, he claims he sold his equipment to Mr. Windsor for the sum of \$165.00. The Custodian's letter of December 16, 1942 to the Japanese informed him of the amount paid by Mr. Windsor for his equipment. The Custodian wrote the Canadian Fishing Co., Ltd. on February 2, 1943 with reference to the difference in price. In a letter of February 4, 1943, the Canadian Fishing Co. states that there was no promise or agreement that the fishing equipment would be bought for \$165.00 but only that he was to receive whatever amount was realized on the sale of the equipment. Mr. MATSUBARA acknowledged that this was satisfactory in his letter of February 17, 1943. All funds were released from the sale of chattels and had been forwarded to the Evacuee.

Specified Articles:

The above Evacuee declared no boat on his declaration of April 13, 1942. The vessel appears on the first Naval list as "T.M." owned by T. MATSUBARA, impounded at Prince Rupert. The Japanese reported to the Japanese Fishing Vessel Disposal Committee that the boat was tied at Prince Rupert in December, 1941. A possible explanation of the disposal of this boat is that this vessel was examined by the Naval service and left where she was found owing to its unseaworthy condition or left in the care of one of the canneries. If this vessel was sailable it would be assumed that she was sold by her owner prior to his evacuation as he did not declare ownership and has not made any inquiries since in regard to his vessel.

No property interests other than those mentioned are found on this file.



George Peters,

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

July 5th, 1946.

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

Accounts
Receivable:

Since the completion of the Personal Property Summary of this file, a refund for subscriptions to War Savings Certificates made in December 1941 in the name of "Stevenson Fish" were received by the Custodian.

The division of these certificates from the "Stevenson Fish" was made by the registrar.

This information was received from the Accounting Department.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.



George Peters
Administration Department

GP/10

File No. 3157

January 2, 1946

LIABILITY SUMMARY

Re: Tatsushiro MATSUBARA
Reg. No. 0125

There are no claims against the above Evacuee revealed
on this file.

The above information is certified
to be in accordance with the
information on file:



George Peters,
Administration Department.

b6c

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: Jan. 11, 1944

Name: Tatsushiro MATSUBARA

Reg. No. 01145

File: 3157

Boat File No.: None

Name of Vessel: "T.M." 26' x 6'5" x 3' (1932) Easthope 6 HP

Lic. or Reg. No.: None

Naval No.: None

Owner's Valuation: \$450.00

JFVDC Valuation: No appraisal

Custodian Valuation: " "

Date of Sale: No record of sale

Purchaser: -----

Signature on Sales Papers: ----

Selling Price: ----

Paid to JFVDC or Custodian: ----

Supervision Costs: ----

Balance due Owner: ----

Paid to: ----

Location of Boat at Sale: ----

Claims Against Canadian Govt.: ----

Additional Information:

This boat was reported to the JFVDC by the Japanese as being tied at Prince Rupert.

She appears on the first Naval list as, "T.M." owned by T. Matsubara, impounded at Prince Rupert, and on a later, undated, Prince Rupert list, as "T.M." T. Matsubara, Easthope engine, but does not appear on the list of June 25, 1942.

This boat could not be found among those surveyed by Mr. Phillipson.

NOT LISTED ON J.P.

*No further information
has come to light in regard
to this. Suggest that no reference
to vessel be made in letter to Japanese.
J. Maclean. Dec 29/45*

GMV

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

912
Vancouver, B.C.,
Dec. 7/42.

The Custodian's Office
Dept. of the Sect.
of State of Canada.
Vancouver,

B.C.,

Dear Sir:

With regards to my
fishing gears.

I had sold my
nets to Mr. George
Kindoor, Manager of
Hales Island Cannery,
Nass River, for the
sum of one hundred
sixty five dollars (\$165.00)

I believe that he
has sent this amount
to your office. Could
you arrange to forward
this sum to me.

Your earliest attention
in this matter will
be greatly appreciated.

Thanking you,

I am,

Yours Truly,
Jatsushiro
Matsubara

October 22, 1942. 194

T. Matsubara

INVOICE NO.

IN ACCOUNT WITH

The Canadian Fishing Company Limited**COLD STORAGE****BAIT - ICE - FISHERMEN'S SUPPLIES**

PLEASE MAIL ALL CHECKS TO HEAD OFFICE, VANCOUVER, B. C.

1 Skiff		7 50
1 Spring Net		50 00
1 Cohoe Net		40 00
Balance of Account	6 37	
Check enclosed	91 13	
	<hr/>	
	97 50	97 50

CERTIFIED CORRECT

ABOVE ITEMS AMOUNTING TO \$

SIGNATURE